

## **REKABET KURULU KARARI**

**Dosya Sayısı** : D4/1/L.K.-01/3 (Devralma)

**Karar Sayısı** : 01-63/644-170

**Karar Tarihi** : 25.12.2001

### **A- TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Prof.Dr. M. Tamer MÜFTÜOĞLU

**Üyeler** : Dr. Kemal EROL, İsmet CANTÜRK, Nejdet KARACEHENNEM, A. Ersan GÖKMEN, R. Müfit SONBAY, Kubilay ATASAYAR, Murat GENCER, Mustafa PARLAK, Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ, Rifki ÜNAL

**B- RAPORTÖRLER:** Lerzan KAYIHAN, Serpil ÇINAROĞLU

**C- BİLDİRİMDE BULUNAN:** ZF Friedrichshafen Aktiengesellschaft

*Temsilcileri:* Av. Dr. İsmail G. ESİN,  
Av. Tunç LOKMANHEKİM, Av. Zümrüt ESİN  
Levent Cad. No.12 80620 1. Levent/İstanbul

**D- TARAFLAR:** - ZF Friedrichshafen Aktiengesellschaft

Allmannsweiler Straße 25 D-88046  
Friedrichshafen/ALMANYA

- Atecs Mannesmann Aktiengesellschaft  
Mannesmannufer 2 40213 Düsseldorf/ALMANYA

**E- DOSYA KONUSU:** Alman menşeli Atecs Mannesmann Aktiengesellschaft'ın (Atecs) hisselerinin %100'üne sahip olduğu yine Alman menşeli Mannesmann Sachs Aktiengesellschaft (Sachs)'taki tüm hisselerinin ZF Aktiengesellschaft (ZF) tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

**F- DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına en son 5.12.2001 tarih, 5145 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri kapsamında yapılan inceleme sonucu düzenlenen 12.12.2001 tarih D4/1/L.K.-01/3 sayılı Birleşme/Devralma Ön İnceleme Raporu, 21.12.2001 tarih, REK.0.08.00.00/89 sayılı Başkanlık önergesi ile 01-63 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G- RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** Başvuru konusu işleminin ciro ve pazar payları bakımından 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu; ancak ilgili ürün pazarında hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun daha da güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesi gerektiği düşünülmektedir.

## H- İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. İlgili Pazar

*Ürün Pazarı:* Devir işlemine ilişkin ilgili ürün pazarı genel olarak “otomotiv (yedek ve orijinal ekipmanları) parçaları” (yan sanayi) pazarı olarak tanımlanmıştır. Otomotiv parçaları pazarı, bir motorlu taşıtı oluşturan parçaların hemen hemen hiçbirinin birbirleri ile ikame edilemez olmaları nedeniyle, bünyesinde pek çok alt pazar barındırmaktadır. Bu çerçevede devir işlemine ilişkin olarak tarafların faaliyet gösterdikleri alanlar bakımından ilgili ürün pazarları “şanzıman”, “aks”, “amortisör”, “rot” ve “debriyaj” pazarları olarak belirlenebilecektir.

Diğer taraftan, bilindiği gibi otomotiv pazarı yük ve yolcu açısından farklı kapasitelerde ticari araç içermektedir. Dolayısıyla yukarıda sayılan ürün pazarlarının herbiri (“şanzıman”, “aks”, “amortisör”, “rot” ve “debriyaj”), sözleşmeye taraf teşebbüslerin faaliyetleri ve devir işleminin konusu göz önüne alındığında, “hafif kamyonlar”, “ağır kamyonlar”, “minibüsler”, “midibüsler”, “otobüsler” ve “iş makineleri” olmak üzere altı ayrı alt pazara daha ayrılabilir ve böylece ilgili ürün pazarı sayısı artabilecektir. Tarafların Türkiye’deki üretim ya da ihracat yoluyla faaliyetlerine göre tanımlanabilecek olan ilgili ürün pazarlarına aşağıda yer verilmiştir:

#### Şanzıman

- Hafif Kamyonlar için şanzıman pazarı
- Ağır Kamyonlar için şanzıman pazarı
- Otobüsler için şanzıman pazarı
- İş Makinaları için şanzıman pazarı

#### Aks

- Otobüsler için aks pazarı

#### Amortisör

- Hafif Kamyonlar için amortisör pazarı
- Ağır Kamyonlar için amortisör pazarı
- Minibüsler için amortisör pazarı
- Midibüsler için amortisör pazarı
- Otobüsler için amortisör pazarı

#### Rot

- Hafif Kamyonlar için rot pazarı
- Ağır Kamyonlar için rot pazarı
- Minibüsler için rot pazarı
- Midibüsler için rot pazarı
- Otobüsler için rot pazarı

#### Debriyaj

- Ağır Kamyonlar için debriyaj pazarı
- Otobüsler için debriyaj pazarı

*Coğrafi Pazar:* Başvuru konusu açısından ilgili coğrafi pazar, ilgili ürünlerin ülkemiz genelinde farklı üreticilere satışının yapılabildiği gözönüne alınarak "Türkiye Cumhuriyeti sınırları" olarak belirlenmiştir.

## **H.2. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme**

Bildirime konu devir işlemi Almanya kanunlarına göre kurulmuş ZF tarafından, yine Almanya kanunlarına göre kurulmuş olan Atecs'in bağlı teşebbüsü Sachs bünyesindeki hisselerinin tamamının devralınmasıdır. Hisse Satın Alma Anlaşması uyarınca Atecs 1.10.2001 olan yürürlük tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, tek bir devir işlemi ile Sachs'da sahip olduğu %100 hisseyi devretmeyi, yine bu anlaşmanın 3.2 maddesinde yer aldığı üzere Avrupa Birliği Komisyonu'nun ve A.B.D'nin (Hart Scott Rodino Act) ilgili birleşme kontrol mevzuatına uygun olarak izin alınmasını takiben kabul etmektedir. Kapanışa kadar Atecs, tüm hisselerin maliki ve hisselerin üzerindeki hakların sahibi olarak kalacaktır.

Söz konusu anlaşma uyarınca Atecs'in Stabilus<sup>1</sup> işini Sachs'tan, bağlı ortaklıklarından, iştiraklerinden diğer ortaklık ve malvarlığından ayırmak için bazı adımlar attığı anlaşılmaktadır. Taraflar, Stabilus işinin devir işlemine konu olmayacağı ve Stabilus işinin hisse devrinden ayrı tutularak Atecs'e veya Atecs tarafından belirlenecek üçüncü bir kişiyi devredileceği konusunda anlaşmışlardır.

1997/1 sayılı Tebliğ'in "Birleşme ve Devralma Sayılan Haller" başlıklı 2/b maddesinde bir işlemin "herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün malvarlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi" durumunda anılan Tebliğ kapsamında sayıldığı ve bu işleme taraf teşebbüsler hakkında anılan Tebliğ'in 4. maddesinde yer verilen eşiklerin aşılması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin alınması gerektiği belirtilmektedir.

Bildirim Formu'nda, söz konusu devir işleminin iki Alman tüzel kişisi arasında Almanya'da gerçekleşmesine rağmen Türkiye'de de etkileri olacağı düşünüldüğünden başvuru yapıldığı belirtilmektedir. Buna göre taraflar Türkiye'ye sadece ilgili ürün pazarlarına konu ürünleri ihraç etmemekte, bunun yanı sıra Türkiye içerisinde kurdukları ortak girişimler aracılığıyla üretim ya da servis faaliyetlerini sürdürmektedir. Bu noktada bu işlem 1997/1 sayılı Tebliğ çerçevesinde bir devir işlemidir.

Bildirime konu devir işleminin taraflarından ZF'nin ihracat yoluyla faaliyet gösterdiği "ağır kamyonlar şanzıman" ilgili pazarında ..... TL olan cirosu 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi ile belirlenen ciro eşliğini aşmaktadır. Öte yandan, taraflardan ZF'nin "ağır kamyon şanzımanları" pazarındaki %..... ve Sachs'in ortak girişim iştiraki olan Sachs Beldesan Süspansiyon Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin "ağır kamyon amortisörleri" ve "minibüs amortisörleri" pazarlarındaki %..... payları Tebliğ'de öngörülen %25'lik pazar payı eşliğini aşmaktadır. Bu nedenle anılan devralma işlemi Kurul'un iznine tabi bir işlemidir.

<sup>1</sup> "Stabilus" işi kilitli ve normal pnömatik yaylar, direksiyon sistemleri için hidrolik titreşimli kasnaklar, motor, gaz pedalı ve vites bağlantısını içermektedir. Ancak Stabilus birimi bildirim konusu işlemde hariç bırakılmış olup ZF tarafından devralınmayacaktır

Dosya mevcudu bilgi ve belgeler çerçevesinde, tarafların yukarıda da yer verilen bazı ilgili pazarlardaki paylarının yüksek olduğu anlaşılmıştır. Ancak, Sachs tarafından üretilmekte olan ve yeni ürünler olarak ZF'nin ürün gamına eklenen "amortisör" ve "debriyaj", ZF'nin mevcut durumda üretimi, servisi ve ticareti ile uğraşmakta olduğu "şanzıman", "aks" ve "rot" ile farklılık gösteren ürünlerdir. Bu nedenle devralma sonrasında ilgili pazarların yapısında bir değişiklik olmayacaktır.

Bu bilgiler çerçevesinde, anılan devralma işlemi sonucunda ilgili pazarda hakim durum yaratılması ya da mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi suretiyle rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı anlaşılmıştır.

## **İ- SONUÇ**

Yukarıda yer verilen değerlendirmeler ışığında; Alman menşeli Atecs Mannesmann Aktiengesellschaft'ın yine Alman menşeli bağlı teşebbüsü Mannesmann Sachs Aktiengesellschaft'taki hisselerinin tamamının ZF Aktiengesellschaft tarafından devralınması işleminin, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesine dayanılarak çıkarılan 1998/2 ve 1998/6 sayılı Tebliğler ile değişik 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi bir devralma olduğuna, ancak bu devralma sonucunda aynı Kanun maddesi hükmünde belirtilen hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece rekabetin olumsuz yönde etkilenmesinin sözkonusu olmadığına, bu nedenle bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.